

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3  
Bid Fax: (613) 545-8067

## **SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### **Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3

<b>Title - Sujet</b> MASS NOTIFICATION SYSTEM	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0046-12Q101/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0046-2-Q2101	<b>Date</b> 2012-06-20
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$KIN-675-5859	
<b>File No. - N° de dossier</b> KIN-1-36458 (675)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-06-29</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Chan, Ricky	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> kin675
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 545-8738 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 545-8067
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Cette modification vise à:

- 1) répondre à la question concernant cette demande de soumissions, comme cela est indiqué à la section A; et
- 2) modifier la demande de soumissions comme cela est indiqué à la section B.

### SECTION A - QUESTIONS ET RÉPONSES

N° de la question	Paragraphe de référence	Question	Réponse
1	4,5	La liste des caractéristiques est-elle numérotée correctement? c.-à-d., 4.4.1, 4.4.2, etc.?	Oui , les numéros devraient être 4.5.x. Cela a été corrigé, voir la section B ci-après.
2		Question 1 - objet : annexe E - Critères d'évaluation technique - article no 1  La justification de l'expérience du soumissionnaire dans les DP est généralement fournie au moyen des descriptions des projets réalisés avec succès, alors que les années d'expérience sont plus généralement utilisées pour justifier l'expérience des personnes. Pour cette raison, la Couronne accepterait-elle que l'expérience du soumissionnaire soit confirmée au moyen de trois descriptions de projets qui ont été réalisés avec succès au cours des cinq dernières années?	Veillez prendre note que cette exigence a été modifiée. Voir la partie B ci-dessous.
3		Question 2 - objet : partie 6 - Exigences relatives à la sécurité, exigences financières et autres exigences  Veillez confirmer qu'un certificat d'assurance permettra de satisfaire à l'exigence suivante "... lettre d'un courtier d'assurance ou d'un assureur...".	Oui, un certificat d'assurance est acceptable pourvu qu'il soit conforme aux exigences en matière d'assurance qui figurent à l'annexe C.

### SECTION B - MODIFICATION À DEMANDE DE SOUMISSIONS

À la section 4, Exigences du SS pour le CMRC, de l'annexe A, Énoncé des travaux :

Supprimer les paragraphes 4.4.1, 4.4.2, 4.4.3, 4.4.4, 4.4.5, 4.4.6 et remplacer par :

4.5.1 une alimentation électrique d'appoint en cas de pannes de courant;

4.5.2 des haut-parleurs d'appoint aux fins de redondance en cas de panne limitée du matériel;

4.5.3 des messages vocaux en direct et une activation de messages préenregistrés à partir de l'unité de commande de chaque réseau de haut-parleurs en cas de panne du poste de commande central des communications;

4.5.4 une commande de volume pour toutes les sorties pour haut-parleur;

4.5.5 un accès au SS en fonction de rôle;

4.5.6 un système de commande de type Windows aux fins de convivialité.

**À la section 5, Services requis, de l'annexe A :**

**Insérer :** 5.1.9 la prestation d'une formation

**À l'annexe E, Critères d'évaluation techniques :**

**Supprimer :**

N°	Critères obligatoires
1	Le Soumissionnaire doit posséder un minimum de trois (3) années d'expérience acquise au cours des cinq (5) dernières années dans la conception et l'installation de systèmes de sonorisation. Le Soumissionnaire doit montrer comment il satisfait à ce critère en fournissant des exemples concrets et détaillés.

**Remplacer par :**

N°	Critères obligatoires
1	<p>Le Soumissionnaire doit avoir de l'expérience en conception et en installation d'un ou plusieurs systèmes de réseau d'enceintes haute puissance, comme défini au paragraphe 3-6 du document UFC, au cours d'au moins trois années civiles comprises entre janvier 2007 et le 18 mai 2012, mais non nécessairement consécutives.</p> <p>Le Soumissionnaire doit montrer comment il satisfait à ce critère en fournissant une description de chaque projet, y compris une description des travaux exécutés et les mesures prises pour réaliser l'intelligibilité vocale comme décrite dans le document UFC.</p>

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS DEMEURENT INCHANGÉES**